



Curler Veteranen-Gemeinschaft Bern

Programm

51. Berner Veteranenturnier

Dienstag / Mittwoch - 29. / 30. Oktober 2024
Curlingbahn Allmend Bern

Hallensponsoren Curling Bern

RAIFFEISEN

Raiffeisenbank
Grauholz



Was uns ausmacht:
Expertise.

Als Genossenschaft bieten wir Ihnen individuelle Beratung und persönliche Vorsorge- und Anlagelösungen.

André Grandjean
Fachspezialist Vorsorge



*Erfrischend
fruchtig bei
0.0% Alkohol*

FELDSCHLÖSSCHEN
Zitronen
0.0%

FELDSCHLÖSSCHEN
SEIT 1878

Inhalt

Herzlich willkommen	Seite 5
Zeitplan	Seite 7
Turniermodus	Seite 9
Gruppe A - Teams	Seite 11
Gruppe B - Teams	Seite 13
Gruppe A - Spiele Runde 1	Seite 15
Gruppe B - Spiele Runde 1	Seite 17
Spielzeiten	Seite 19
Spielberechtigung	Seite 21
kleine Regelkunde	Seite 23
Spielapéro und Mittagessen	Seite 25
Hinweise	Seite 27
Bedienung Scoreboard	Seite 29
Sieger der letzten Jahre	Seite 31
BVT 2023	Seite 33
Dank an Inserenten und Sponsoren	Seite 35
Lageplan CBA	Seite 36

SWISSLOS

**Sportfonds
Kanton Bern**



Marcel Süsskind

Fürsprecher

Berät und vertritt vor Gericht in allen Rechtsstreitigkeiten,
namentlich in Privat- und Sozialversicherungstreitigkeiten
sowie in Haftpflichtfällen.

Tel. direkt: 079 654 22 16

Mitglied CC Crystal-City

Präsident Curler Veteranen-Gemeinschaft Bern

STEINEGGER
RECHTSANWÄLTE

Hirschengraben 2
Postfach
3001 Bern

031 382 03 01
info@sb-law.ch
www.sb-law.ch

Herzlich willkommen

Liebe Curlerinnen und Curler,

Der Vorstand der Curler Veteranen-Gemeinschaft Bern freut sich, alle Teilnehmerinnen und Teilnehmer in der Curlingbahn Allmend in Bern zu unserem 51. Berner Veteranenturnier begrüßen zu dürfen.

Das diesjährige Turnier führen wir wie gewohnt in zwei Gruppen durch. Die erste Runde wurde ausgelost. Die Ablauforganisation und die Gruppeneinteilung findet Ihr im Innern des Programmheftes.

Es gibt vergünstigte Zweitages-Parkkarten für die Einstellhalle gemäss Info im Programmheft.

Ganz besonders danken wir unseren Inserenten und Sponsoren für die Unterstützung, die Treue und das Vertrauen. Von Swisslos – Sportfonds des Kantons Bern haben wir einen namhaften Unterstützungsbeitrag erhalten.

Für ein gutes Gelingen unseres Turniers werden wir für beste Voraussetzungen sorgen.

Unser Eismeister Stefan Röthlisberger kümmert sich um einwandfreie Eisqualität, so dass faire und spannende Spiele erwartet werden dürfen. Im Restaurant Caledonia sind alle Mitarbeitenden bereit, die Wünsche für das leibliche Wohl zu erfüllen. An den zwei Tagen gibt es wiederum eine Curler Weinkarte mit moderaten Preisen.

Nun wünschen wir allen Spielerinnen und Spielern sportlichen Erfolg auf dem Eis. Daneben besteht genügend Zeit zur Pflege der Kameradschaft. Viel Spass und Freude auf und neben dem Eis. „Guete Stei!“

Curler Veteranen-Gemeinschaft Bern

der Präsident: *Marcel Süsskind*



RESTAURANT EGGHÖLZLI

Das Sommerstammlokal der
Curler-Veteranen-Gemeinschaft Bern

Hier stossen die Gläser zusammen!

Unser Restaurant ist täglich geöffnet:

Montag – Samstag: 09.00 Uhr – 23.00 Uhr

Sonntag: 09.00 Uhr – 22.00 Uhr

Warme Küche durchgehend von 11.30 Uhr bis 21.00 Uhr

Sie erreichen uns mit dem Tram (Linie 8 Saali) bis
Haltestelle Egghölzli oder mit dem blauen Bähnli

«Guet Stei!» Ihr Egghölzli-Team



Restaurant Egghölzli – Weltpoststrasse 16 – 3015 Bern

Tel: 031 350 66 40 – Fax: 031 350 66 00

www.egghoelzli.ch – info@egghoelzli.ch

Zeitplan

Dienstag, 29. Oktober 2024

07:30	Öffnung Restaurant Caledonia	
08:15 – 10:00	Gruppe A	Runde 1
10:00 – 10:30	Eisaufbereitung	
10:30 – 12:15	Gruppe B	Runde 1
12:15 – 13:00	Eisaufbereitung	
13:00 – 14:45	Gruppe A	Runde 2
14:45 – 15:15	Eisaufbereitung	
15:15 – 17:00	Gruppe B	Runde 2

Mittwoch, 30. Oktober 2024

07:30	Öffnung Restaurant Caledonia	
08:15 – 10:00	Bärner-Cup	Runde 3
10:00 – 10:30	Eisaufbereitung	
10:30 – 12:15	BVT-Cup	Runde 3
12:15 – 13:00	Eisaufbereitung	
13:00 – 14:45	Bärner-Cup	Runde 4
14:45 – 15:15	Eisaufbereitung	
15:15 – 17:00	BVT-Cup	Runde 4
ab 15:15	Bärner-Cup	Rangverkündigung
ab 17:30	BVT-Cup	Rangverkündigung



BRASSERIE BÄRENSGRABEN

Geschäftsführer Fitim Recic

Grosser Muristalden 1, 3006 Bern

TEL. 031 331 42 18

info@brasseriebaerengraben.ch

www.brasseriebaerengraben.ch

ÖFFNUNGSZEITEN

Die Brasserie ist an 7 Tagen die Woche geöffnet
von 09h00 bis 23h30

ab 11h30 durchgehend warme Küche bis 22h15

Wir freuen uns, Sie bei uns zu bewirten

Turniermodus

Gespielt wird in 2 Gruppen mit je 12 Teams nach den Regeln der SCA und dem System Schenkel, **ohne No Tick Shot Regel**.

Jedes Team hat 2 Spiele pro Tag über 7 Ends. Gleiche Paarungen werden getauscht.

Dienstag

Je 2 Spiele innerhalb der Gruppen A und B

Gesamtrangliste nach je 2 Gruppenspielen

Aufteilung in 2 neue Gruppen aufgrund der Gesamtrangliste nach 2 Spielen

- die Ränge 1 – 12 spielen um den „BVT-Cup“ (Turniersieg)
- die Ränge 13 – 24 spielen um den „Bärner-Cup“

Die Punkte, Ends und Steine der beiden Spiele in den Gruppen A und B werden übernommen.

Mittwoch

Je 2 Spiele innerhalb der Gruppen „BVT-Cup“ resp. „Bärner-Cup“

Wertung: Punkte (2-1-0) / Ends / Steine

Alle Spieler und Spielerinnen erhalten einen Preis

Turnierresultate

Simultan im Internet unter:

<https://www.curlingpanel.ch/tournaments?location=Bern>

51. Berner Veteranenturnier 2024 anklicken

Live-Spiele anklicken (rechts oben)

Tre Fratelli

LOCANDA RISTORANTE

**Ihre Bedürfnisse zu erfüllen ist
unsere tägliche Herausforderung**

Lassen sie sich in diesem Sinne von unserem
Angebot verführen

Die qualitativ hochwertige Küche orientiert sich an der Tafelkultur
ganz Italiens

Man kocht bei uns mit dem Herzen



Laupenstrasse 17 CH-3008 Bern
Tel. 031 381 25 73
www.tre-fratelli-bern.ch
info@tre-fratelli-bern.ch

Gruppe A - Teams

Blackwater

CC Bern

CC Lyss

CC Touring Biel

Crystal City 1

Crystal City 2

Emmental

Schwarzwasser

Thun Regio 1

vo obe abe

Zytglogge 1

Zytglogge 3

Martin Binggeli

Christoph Studer

Ruedi Möri

Marc Meyer

Jürg Rothen

Ueli Blaser

Toni Bichsel

Adrian Binggeli

Heinz Hostettler

Herrmann Blaser

Urs Ellenberger

Fred Küpfer

mösching architektur ag

Bernstrasse 42

Postfach 59

3125 Toffen

Telefon 031 331 43 40

Telefax 031 331 43 45

E-Mail: aechitektur@moesching.ch

www.moesching.ch

**Ihr kompetenter
Baupartner!**

MINERGIE®

Mehr Lebensqualität, tiefer Eigenverbrauch

FACHPARTNER



rutsch.swiss

GARAGEN & CARROSSERIE

rutsch.swiss AG ist die Dachmarke von zwei ausgezeichneten und bestens eingeführten Betrieben rund ums Auto in Ostermundigen und Bern.

In Ostermundigen (Hauptsitz) finden Sie die Neuwagen-Markenvertretungen von Citroën, DS Automobiles und KGM mit dem vollständigen Serviceangebot für alle Marken.

Ein Betrieb - Zwei Standorte - Drei Marken



Beim Güterbahnhof Bern befindet sich unsere Werkstatt für Carrosserie und Lackierarbeiten, Oldtimer-Restaurations, Polieren/Versiegeln, Richten und Lenkgeometrie sowie Folienbeschriftung von Firmenfahrzeugen.

**rutsch.swiss bedeutet für Sie:
Alles unter einem Dach für Ihre Anliegen.**



rutsch.swiss AG
Betrieb Touring Garage Rutsch
Schermenweg 153
3072 Ostermundigen
031 930 03 33



rutsch.swiss AG
Betrieb Carrosserie Kyburz
Güterstrasse 7
3008 Bern
031 381 88 77



Gruppe B - Teams

Baden Regio

Manfred Item

Burgdorf

Franz Käser

Capitals Damen

Pascale Thomann

Champéry

Jean Louis Jordan

Celerina-Saluver

Turi Rüdisühli

Ice Breakers

Marcel Weibel

Lausanne Olympique

Walter Lanz

Morges

Jean Pierre Gerber

Solothurn Regio

Annette Laubscher

Thun Regio 2

Peter Spielmann

Thun Regio 3

Werner Bischoff

Zytglogge 2

Edi Knutti



KÜPFER HOLZBAU AG Kaufdorf
Neubau Umbau Dach & Fassade

info@kuepfer-holzbau.ch Telefon +41 31 809 02 31
www.kuepfer-holzbau.ch

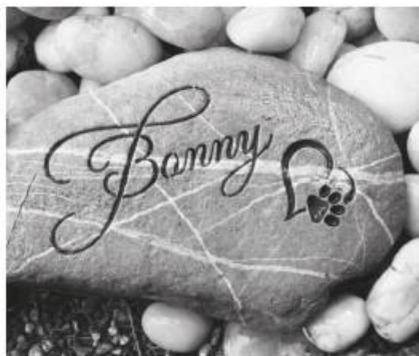
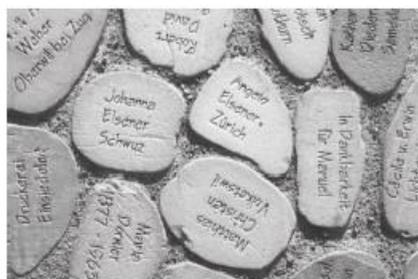
**Vom Ziegel bis zum Parkett,
 alles unter einem Dach**

steingravur.ch

steingravur.ch gmbh

Gravuren in Stein
Mühlemattstrasse 29
3178 Böisingen

www.steingravur.ch
info@steingravur.ch



Gruppe A - Spiele Runde 1

Dienstag, 29. Oktober 2024 – 08h15

Rink 3:	Emmental	:	CC Bern
Rink 4:	Crystal City 1	:	Schwarzwasser
Rink 5:	Thun Regio 1	:	Zytglogge 1
Rink 6:	Crystal City 2	:	CC Touring Biel
Rink 7:	vo obe abe	:	CC Lyss
Rink 8:	Zytglogge 3	:	Blackwater





**in einen vollen
tag passt keine
komplizierte bank.**

Wir sind Ihre Ansprechpartnerin für Vermögensaufbau.
Jetzt auf valiant.ch/anlegen

Valiant Bank AG, Bahnhofplatz 7
3001 Bern, Telefon 031 320 91 11

wir sind einfach bank.

valiant

Gruppe B - Spiele Runde 1

Dienstag, 29. Oktober 2024 – 10h30

Rink 3:	Thun Regio 2	:	Burgdorf
Rink 4:	Champéry	:	Zytglogge 2
Rink 5:	Celerina-Saluver	:	Thun Regio 3
Rink 6:	Lausanne Olympique	:	Ice Breakers
Rink 7:	Capitals Damen	:	Solothurn Regio
Rink 8:	Morges	:	Baden Regio



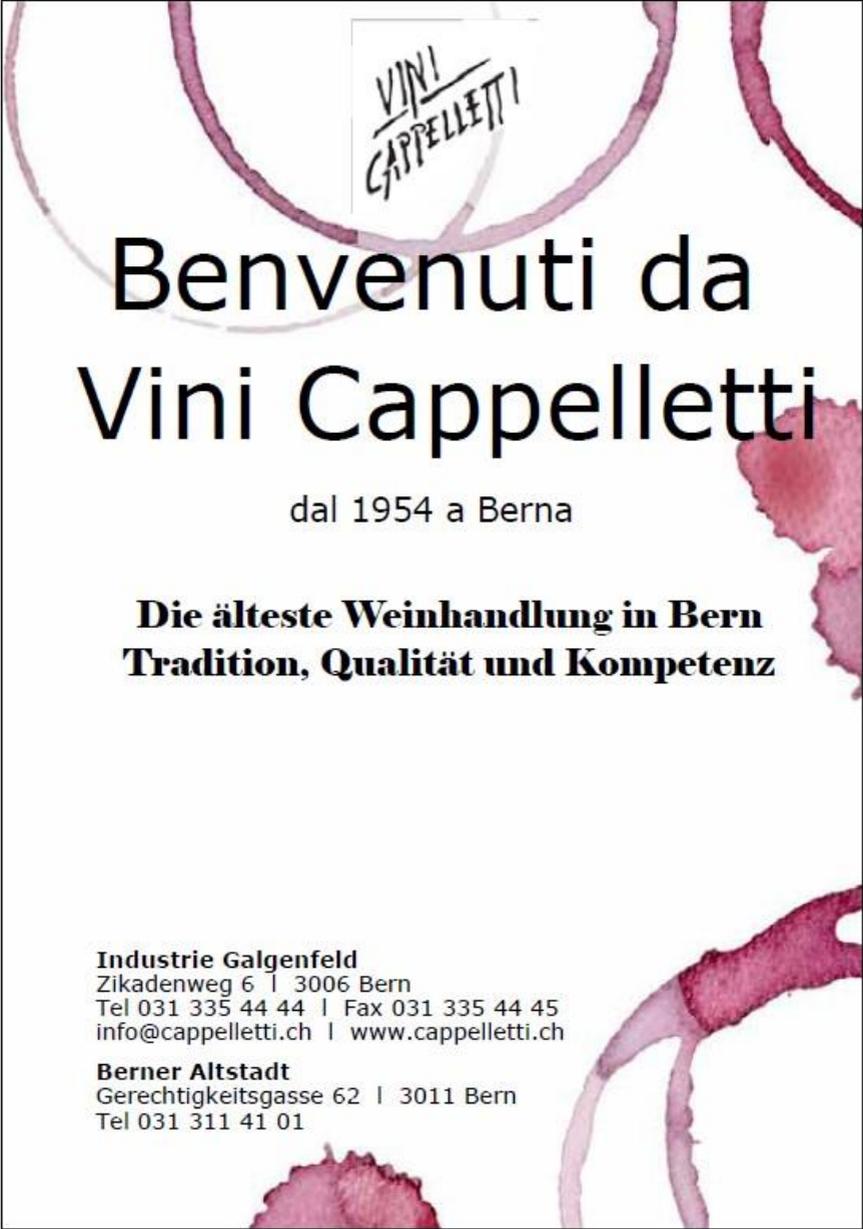
Mit Verantwortung
genossen.

Feldschlösschen Original
Das Schweizer Original

FELDSCHLÖSSCHEN

FELDSCHLÖSSCHEN VERBINDET.

SEIT  1876

A microscopic view of plant tissue, likely a cross-section of a stem or root, showing various cellular structures and vascular bundles. The tissue is stained in shades of pink and red. A white rectangular box is overlaid on the image, containing the text 'VINI CAPPELLETTI' in a stylized, handwritten font.

VINI
CAPPELLETTI

Benvenuti da Vini Cappelletti

dal 1954 a Berna

**Die älteste Weinhandlung in Bern
Tradition, Qualität und Kompetenz**

Industrie Galgenfeld
Zikadenweg 6 | 3006 Bern
Tel 031 335 44 44 | Fax 031 335 44 45
info@cappelletti.ch | www.cappelletti.ch

Berner Altstadt
Gerechtigkeitsgasse 62 | 3011 Bern
Tel 031 311 41 01

Spielzeiten

Die **Spielzeiten** sind unbedingt einzuhalten.

Nach 95 Minuten Spielzeit muss der letzte Stein des 6. Ends die nähere Tee Line passiert haben, sonst gilt das Resultat nach dem zuletzt gespielten End.

Die Spielleitung legt den Spielbeginn mittels Hornton fest. Nach Ablauf der 95 Minuten wird automatisch abgeläutet (Uhr an der Wand bei Rink 8).



**HEIZEN SIE MIT
DER KRAFT DER NATUR.**

LIEBI
NACHHALTIGE WÄRMELÖSUNGEN

Unsere Wärmelösungen nutzen die Energie aus der Umwelt.
Komfortabel, effizient und zukunftssicher. Mehr erfahren Sie auf [liebi.swiss](https://www.liebi.swiss)



Helfen ist keine Altersfrage!

100 Jahre
1917 – 2017

S+ samariter

Samaritervereinigung der Stadt Bern
und Umgebung

Niederbottigenweg 101, 3018 Bern
Tel. 079 302 10 09, Fax 031 981 39 82

www.bernersamariter.ch

Für eine **Pauschale** (100 bis 125 Franken) stellen wir Ihnen einen Mietbus für einen **ganzen Tag** zur Verfügung (exkl. Kosten für Diesel). Der Bus bietet Platz für Rollstühle und verfügt je nach Modell über 9 bis 15 Plätze. Es gibt **keine Kilometerbegrenzung**.

Wegen der grossen Nachfrage bitte frühzeitig reservieren!

Infos und Reservationen:
Tel. 079 302 10 09 (Samariterfahrdienst)
www.bernersamariter.ch

Ihr Mietbus ab
100 Franken pro Tag!



S+

Erste Hilfe rettet Leben!

Gutschein im Wert von 30 Franken

auf alle Kurse der Samaritervereinigung Stadt Bern.
Alle Kursangebote auf www.bernersamariter.ch

Spielberechtigung

Die Spielberechtigung an Curling-Wettkämpfen richtet sich nach den hierfür massgeblichen Bestimmungen von Swisscurling bzw. der Schweizerischen Curler-Veteranen Vereinigung.

Spielberechtigt sind Curlerinnen und Curler mit Membercard SCA.

Frauen und Männer müssen am 30.06.2024 das 60. Altersjahr beendet haben.

Als Überganslösung können Frauen, die in der Saison 21/22 schon mit den Veteranen spielen durften (58. Geburtstag vor dem 1. Juli 2024), weiterhin mit den Veteranen spielen. Für alle jüngeren Frauen gilt die neue Regelung.

RIEM, DAEPP & CO.AG



Professoreistrasse 8, 3629 Kiesen



Gepflegt leben im Alter!

Wohnen mit Dienst- leistungen in Gümligen.

Die Türen zu einem sorglosen Leben im Pensionsalter öffnet Ihnen das Wohnen mit Dienstleistungen. Im Alenia haben Sie die Möglichkeit, die Vorteile individueller Freiheit sowohl im Leben als auch im Wohnen in vollem Umfang zu geniessen.

Werden Sie Teil einer Gemeinschaft, die das Leben in vollen Zügen auskostet und gemeinsam gedeiht. Einkaufszentrum, Freizeit- und Begegnungszentrum, Tramstation, SBB-Bahnhof und Naherholungsgebiet liegen unmittelbar vor der Haustür. Und das Beste ist, dass die Spitex ebenfalls im Haus ist!

Besichtigung ohne Voranmeldung: Jeden Freitag von 9 bis 12 Uhr an der Bahnhofstrasse 43 in Gümligen. Sind Sie dabei?



Mehr unter alenia-wohnungen.ch
oder Telefon 031 950 96 96



Alenia

Gepflegt leben im Alter

kleine Regelkunde

Auszug aus den Spielregeln / Wettkampfregeln SWISSCURLING

Verspäteter Beginn

Beginnt ein Team ein Spiel nicht zur vorgegebenen Zeit, gilt folgendes:

- Verzögerung von 1 – 15 Min
Das **nicht** fehlerhafte Team erhält einen Punkt (Stein) gutgeschrieben. Zusätzlich hat es den Vorteil des letzten Steins im ersten effektiv gespielten End. Das erste End wird als abgeschlossen betrachtet.
- Verzögerung von 15 – 30 Min
Das **nicht** fehlerhafte Team erhält einen weiteren Punkt (Stein) gutgeschrieben. Zusätzlich hat es den Vorteil des letzten Steins im ersten effektiv gespielten End. Das zweite End wird als abgeschlossen betrachtet.
- Verzögerung über 30 Min
Das **nicht** fehlerhafte Team wird zum Gewinner nach Forfait erklärt.
Wertung: Gewinner 2 / 4 / 6 - Verlierer 0 / 0 / 0

Gebrauch eines Delivery Sticks

- Der Gebrauch eines Delivery Sticks ist erlaubt.
- Ein Spieler, der zur Abgabe den Delivery Stick wählt, muss alle Steine während des gesamten Spiels mit dem Delivery Stick abgeben.
- Der Stein muss in einer geraden Linie zwischen dem Hack und dem angepeilten Ziel abgegeben werden.
- Der Stein muss den Stick verlassen haben, bevor er die Hog-Line am Delivery-End überschritten hat.
- Die Abgabe mit dem Stick darf keinen mechanischen Vorteil verschaffen und ausschliesslich zur Verlängerung des Arms bzw. der Hand dienen.

IN UNSEREM HAUS SITZEN SIE SHOT.

Bei uns gibt's das Beste für die ganze Mannschaft:
bürgerliche à-la-carte-Angebote, Beef-Spezialitäten,
täglich wechselnde Mittagsmenüs, saisonale
Food Festivals. Und wer noch nicht genug hat,
kann sich mit Blick auf die Eisfläche sattsehen.



RESTAURANT & BÄR
CALEDONIA

Reservieren Sie unter info@caledonia-bern.ch oder 031 331 99 40.

Spielapéro und Mittagessen

Dienstag, 29. Oktober 2024

Gruppe A	ab 10h15 Spielapéro an den Rinktischen ab 11h00 Mittagessen im Restaurant
Gruppe B	ab 12h30 Spielapéro an den Rinktischen ab 13h00 Mittagessen an den Rinktischen

Mittwoch, 30. Oktober 2024

Gruppe «Bärner-Cup»	ab 10h15 Spielapéro an den Rinktischen ab 11h00 Mittagessen im Restaurant
Gruppe «BVT-Cup»	ab 12h30 Spielapéro an den Rinktischen ab 13h00 Mittagessen an den Rinktischen



P.S.I. IMMOBILIEN AG
Property Suisse Investment

Immobilien - Dienstleistungen

Bewirtschaftung, Vermarktung,
Schätzung, Beratungen rundum Ihre
Liegenschaft.

Gerne beraten wir Sie persönlich!

Muesmattstrasse 38
3012 Bern

Telefon +41 (0)31 311 26 44

Fax +41 (0)31 311 28 56

E-Mail: psimmobilien@bluewin.ch



ELEKTRO-, TELEFON- UND EDV-INSTALLATIONEN

ROLF GERBER AG BERN
BERCHTOLDSTRASSE 37 | POSTFACH | 3001 BERN
TELEFON 031 307 76 76
INFO@ROLFGERBER.CH | ROLFGERBER.CH

IHR BERNER ELEKTRIKER



Hinweise

Wichtige Telefonnummern

Spielleiter Fred Deutsche	079 223 25 66 – fdeutsche@hispeed.ch
Turnierbüro	031 332 06 26
Restaurant Caledonia	031 331 99 40

Nenngeld

Fr. 400.00 pro Team

inbegriffen ist der Turniereinsatz, sowie das Mittagessen an beiden Tagen (trockenes Gedeck).

Versicherung

Ist Sache der Teilnehmer. Für Unfälle wird vom Organisator keine Haftung übernommen.

Parkkarten

Am Turniertisch können **während der Mittagspause** gegen Abgabe des Einfahrtstickets Tageskarten für **2 Tage zum Preis von Fr. 30.--** gekauft werden (unbeschränkte Anzahl Ein- und Ausfahrten).

Bei der Ein- und Ausfahrt ins Parkhaus ist immer die Turnierkarte zu benutzen.



Wyhus Ryf AG
 Seftigenstrasse 240
 3084 Wabern
 031 812 40 50



Ihr Familienunternehmen
 für Wein und Geschenke

Online Shop
www.wyhus.ch





Ristorante DOLCEVITA Berna GmbH
Scheibenstrasse 25, 3014 Bern - Tel. 031 331 55 15
<http://www.la-dolcevita.ch/> - info@la-dolcevita.ch

Dienstag geschlossen



Wie eine Feder so fein, sollte das Leben sein!
doch wie schwer ist es zuweilen,
drum lass uns heut nach Bern ins **DOLCEVITA** eilen,
für ein paar Stunden vergessen,
und tüchtig trinken und essen!

Sieger der letzten Jahre

2011	CC Wengen Jungfrau	Rolf von Allmen
2012	CC Celerina-Saluver	Arthur Rüdüsühli
2013	CC Grindelwald	Monika Weibel
2014	CC Solothurn-Biber	Walter Schwaller
2015	CC Burgdorf	Beat Spychiger
2016	CC Baden Regio	Manfred Item
2017	Thun Regio 2	Peter Spielmann
2018	Genève	Jean Chauffat
2019	Thun Regio 2	Peter Spielmann
2020	abgesagt wegen Corona	
2021	Thun Regio 3	Peter Spielmann
2022	Baden Regio	Manfred Item
2023	Thun Regio	Peter Spielmann



Thun Regio: Urs Wittwer, Martin Graber, Peter Spielmann (Skip), Fritz Kratzer

*Gemeinsam stark –
Die Einrichtungsprofis in Ihrer Region!*

**Möbel
Blunier**
Ulmiz

HÄNNI MÖBEL
UTENDORF

www.blunier-haenni.ch

GAST

**FERIEN BEREITS
GEBUCHT?**

Profitieren Sie von Kompetenz und Erfahrung
unseres Reisteam's im Bahnhof Utzenstorf

REISEBÜRO GAST IM BAHNHOF | BAHNHOFSTR. 24 | 3427 UTZENSTORF | GAST.CH | RBU@GAST.CH | TEL. 032 666 40 85

BVT 2023



 **Bella Vita**
ristorante pizzeria

Bolligenstrasse 52 | 3006 Bern | Fon 031-332 08 08 | Fax 031-332 10 08
info@ristorantebellavita.ch | www.ristorantebellavita.ch

HEY,
DRUCK MIR
WAS!

Flyer, Postkarten, Plakate,
Broschüren, ...

Einfach online bestellen!



Sägestrasse 73, 3098 Köniz
druckmirwas.ch

Herzlichen Dank

... den Inserenten

Marcel Süsskind, Fürsprecher
 Brasserie Bärengaben, Bern
 Mösching Architektur AG, Toffen
 Küpfer Holzbau AG, Kaufdorf
 Riggensbach GmbH, Oberwangen
 Feldschlösschen
 Liebi LNC AG, Oey-Diemtigen
 Riem, Däpp & CO.AG, Kiesen
 Sportgastro AG, Caledonia, Bern
 Rolf Gerber AG, Bern
 Wyhus Ryf AG, Wabern
 Möbel Blunier-Hänni
 Ristorante Bella Vita, Bern

Restaurant Egghölzli, Bern
 Restaurant Tre Fratelli, Bern
 Garage Rutsch AG, Ostermundigen
 Steingravur GmbH, Böisingen
 Valiant Bank, Bern
 Vini Cappelletti, Bern
 Samariterversammlung Bern
 Alenia, Gümligen
 P.S.I. Immobilien AG, Bern
 Coiffeur Berset, Bern
 Ristorante DOLCEVITA, Bern
 GAST-Reisen, Utzenstorf
 Ackermann Druck, Köniz

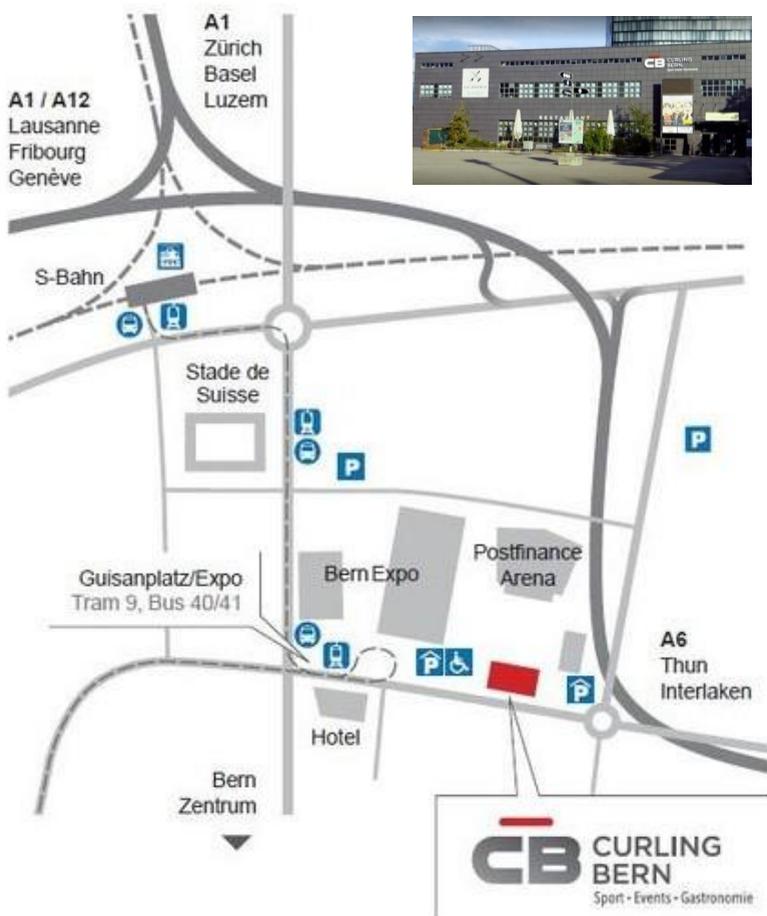
... und den Sponsoren

Curling Bern mit den Hallensponsoren Raiffeisen und Feldschlösschen
 Gustav Schneider, Bern
 Martin Sterchi, Muri
 Kurt Steinmann, Flamatt
 Eli und Moritz Grütter, Laupen
 Pascale Thomann, Herrenschwanden

Apéro

für die Inserenten und Sponsoren

Mittwoch, 30. Oktober 2024 ab 11h00
 im Restaurant Caledonia in der Curlinghalle



Voranzeige

das 52. Berner Veteranenturnier

ist am Dienstag / Mittwoch – 28. / 29. Oktober 2025 geplant